

---

# Turinys – Contents

---

## Organizmas ir aplinka

### Organism and Environment

- Rakauskaitė R., Čitavičius D.* Influence of [PSI<sup>+</sup>] prion on the adaptability of yeast *Saccharomyces cerevisiae* cells ..... 3
- Rakauskaitė R., Čitavičius D.* Mielių *Saccharomyces cerevisiae* [PSI<sup>+</sup>] priono įtaka ląstelių adaptyvumui. Santrauka ..... 7

## Sausumos sistemų ekologija

### Ecology of Terrestrial Systems

- Brazaitis G., Kurlavičius P.* Paukščių bendrijų inventoriavimas nedideliuose miško fragmentuose ..... 8
- Brazaitis G., Kurlavičius P.* Census of bird communities in small forest fragments. Summary ..... 17
- Juknys R., Žaltauskaitė J.* Medžių lajų įtaka aplinką rūgštinančių junginių srautams ..... 18
- Juknys R., Žaltauskaitė J.* The canopy cover impact on the load of acidifying compounds. Summary ..... 23
- Dušauskienė Duž R.* Natural <sup>210</sup>Pb migration in the Ignalina NPP water basin ..... 24
- Dušauskienė Duž R.* Gamtinio <sup>210</sup>Pb migracija Ignalinos AE vandens baseine-aušintuve. Santrauka ..... 27

- Marčiulionienė D.* Technogeninių radionuklidų akumuliacija vandens augaluose cheminės ir terminės taršos fone ..... 28
- Marčiulionienė D.* Accumulation of technogenic radionuclides in water plants under chemical and thermal pollution. Summary ..... 35

## Antropogeninis poveikis ekosistemoms

### Anthropogenic Effect on Ecosystems

- Mažeika J., Motiejūnas S.* Evaluation of aquatic routine radioactive releases from the Ignalina Nuclear Power Plant ..... 36
- Mažeika J., Motiejūnas S.* Vandens nuotekų su radionuklidais iš Ignalinos AE įvertinimas, veikiant elektrinei normaliu režimu. Santrauka ..... 42

## Kronika

- Trasauskienė M., Petrauskienė L.* Biologijos mokytoja M. Bendoraitytė-Jezerskienė prisimena P. Šivickį, T. Kiselytę, F. Martišių ..... 43

## Nekrologas

- Stašaitis J.* Romualdas Žiliukas (1938 09 15–2003 02 24) ..... 45